

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 43 (1981)  
**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zum Titelbild

Die vorliegende Nummer ist der FAT gewidmet, die nach 12jähriger Ein- und Aufbauarbeit am 3. Juli 1981 von Bundesrat Fritz Honegger offiziell eingeweiht wurde.

Der SVLT gratuliert der Direktion, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern dieser Anstalt zum bisher Erreichten, sei es in bezug auf den Aufbau oder der ermittelten Forschungsergebnisse.

Für das anfängliche Ausharren in Barackenbüros und das oft an den Nerven zehrende Einrichten der Verwaltungsräume sowie der technischen Büros und Hallen verdienen der Direktor und die Mitarbeiter den Dank aller Organe und Mitglieder unseres Verbandes.

Besondere Anerkennung verdient die Tatsache, dass sämtliche Hallen des technischen Sektors aus Normbauelementen bestehen und somit den in der Landtechnik schnell wechselnden Bedürfnissen angepasst werden können. Diese Bauweise ermöglichte es, die Forschungsanstalt Tänikon, im Vergleich mit ähnlichen Bundesanstalten, mit extrem niedrigen Gestehungskosten zu verwirklichen. Bü  
(Photoswissair)

### Bildlegende

Im **Vordergrund** befindet sich der administrative Teil und zwar sowohl in den modernen Neubauten als auch in den drei historischen, zum ehemaligen Kloster gehörenden, Gebäuden (Aebtissinnenhaus, Prälatenhaus, Refektorium (Refental). Hinter der Gruppe grosser Bäume, auf der kleinen Parzelle, in der ehemaligen Klosterwirtschaft sind Wohnungen für verheiratete Gutsangestellte untergebracht.

### Mittelfeld

In der ehemaligen Klosterscheune befindet sich die landtechnische Entwicklungsschau und in den dahinterliegenden Hallen und Bauten des technischen Sektors sind u. a.: Installationen für Ventilatorprüfungen, Sicherheitsrahmentests, Hangsimulationen, Motorprüfungen (Diesel-, Diesel/Holzgas-, Biogas-Betrieb). Die Prüfplatte im Freien eignet sich für den Aufbau von Versuchseinrichtungen speziell für die Sektion Hoftechnik (Heubelüftungsanlagen, Prüfstand für Sonnenkollektoren, Gebläseprüfturn, Getreidetrocknungsanlage, Stalllüftungen. Erkennbar sind zudem ein Fressboxenstall und ein Liegeboxenstall. Diesen gegenüber (fehlt auf dem Bild) befindet sich noch die Heulagerhalle des Gutsbetriebes mit Greiferanlage und Gebläsebeschickung (hinter den Hochsilos).

2. September-Nummer Nr. 12/1981

# Schweizer Landtechnik

Schweizerische landtechnische Zeitschrift

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik – SVLT

Redaktion: R. Piller, Postfach 210, 5200 Brugg, Telefon 056 - 41 20 22

(Weitere Angaben siehe Seite 819)

Inhalt	Seite
<i>Spezialnummer:</i>	
Eidg. Forschungsanstalt für Betriebswirtschaft und Landtechnik (FAT) in Tänikon	
– Von «Probeveranstaltungen» zur Forschungsanstalt	803
– Ansprache von Bundesrat Fritz Honegger, Chef des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes	805
– Ziele, Aufgaben, Tätigkeit der FAT	808
– Die Aufgaben der einzelnen Sektionen, Stabs- und Dienststellen	811
– Alternativenergien	816
– Die landtechnische Entwicklungsschau an der FAT	816
– Allgemeines, Personalbestand, Organisation, Versuchsbetrieb, Arbeitsweise	818
– Auf dem Boden der Realität geblieben	819
– Aufrichtigen Dank dem scheidenden Direktor	822
– Wir stellen den künftigen Direktor vor	823
Aktuelle Fragen der landw. Forschung	824
Kurse über Einsatztechniken beim Pflanzenschutz, mit Spritztest	826
SVLT-Weiterbildungszentrum 1:	
Kurstabelle Winter 1981/82	830
Kluger Rat – Notvorrat	831
Führerausweis Kategorie G für landw. Motorfahrzeuge	832
Sektionsmitteilungen (FR, SG)	833
FAT-Mitteilungen 12/81	
– Möglichkeiten und Kosten verschiedener Körnermäiserntesysteme	850
Inserentenverzeichnis	835

# die Garantie

MOTOR OIL

**MOTOREX®**

SWISS MADE

BUCHER + CIE AG, 4900 LANGENTHAL, Tel. 063/22 75 75